



# ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 350

от 23 марта 2016 г.  
Кишинэу

### О проекте закона о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

---

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту для рассмотрения проект закона  
о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты.

Премьер-министр

**ПАВЕЛ ФИЛИП**

Контрасигнует:

Министр юстиции

**Владимир Чеботарь**

**ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА****ЗАКОН****о внесении изменений и дополнений в некоторые  
законодательные акты**

Парламент принимает настоящий органический закон.

**Ст. I.** – Часть (1) статьи 15 Закона № 544-XIII от 20 июля 1995 года о статусе судьи (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2013 г., № 15-17, ст. 63), с последующими изменениями и дополнениями, дополнить пунктом f<sup>2</sup>) следующего содержания:

«f<sup>2</sup>) обрабатывать персональные данные согласно положениям Закона о защите персональных данных».

**Ст. II.** – В пункте m) статьи 6 Закона № 1104-XV от 6 июня 2002 года о Национальном центре по борьбе с коррупцией (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2012 г., № 209–211, ст. 683), с последующими изменениями и дополнениями, слова «в соответствии с законодательством» исключить, а после слов «персональные данные» дополнить словами «согласно положениям Закона о защите персональных данных».

**Ст. III.** – В Уголовно-процессуальный кодекс Республики Молдова № 122-XV от 14 марта 2003г. (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2013 г., № 248-251, ст. 699), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие дополнения:

1. Часть (2) статьи 15 дополнить в конце предложением:

«Обработка персональных данных в ходе уголовного процесса осуществляется согласно положениям Закона о защите персональных данных».

2. Часть (4) статьи 211 в конце дополнить словами «и Закона о защите персональных данных».

3. Часть (1) статьи 212 дополнить в конце словами «в условиях положений Закона о защите персональных данных».

**Ст. IV. –** Часть (1) статьи 13 Закона № 333-XVI от 10 ноября 2006 года о статусе офицера по уголовному преследованию (Официальный монитор Республики Молдова, 2006 г., № 195-198, ст. 918), с последующими изменениями и дополнениями, дополнить пунктом f<sup>1</sup>) следующего содержания:

«f<sup>1</sup>) соблюдать положения Закона о защите персональных данных».

**Ст. V. -** Статью 5 Закона № 190-XVI от 26 июля 2007 года о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 141-145, ст.597), с последующими изменениями и дополнениями, дополнить частью (2<sup>1</sup>) следующего содержания:

«(2)<sup>1</sup>. При применении мер для идентификации физических или юридических лиц, а также и выгодоприобретающего собственника, отчетные единицы должны соблюдать положения Закона о защите персональных данных. Отчетные единицы обязаны не информировать физических или юридических лиц и выгодоприобретающих собственников о том, что их данные будут переданы Службе по предупреждению и борьбе с отмыванием денег и обработаны ею. Служба по предупреждению и борьбе с отмыванием денег предоставляет, по заявлению физических лиц, информацию об обработке персональных данных только после прекращения ситуации, которая оправдывает их обработку на основании настоящего закона.»

**Ст. VI. –** В Кодекс Республики Молдова о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2009 г., № 3–6, ст. 15), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие дополнения:

1. Статью 374 дополнить частью (4) следующего содержания:

«(4) Обработка персональных данных в производстве о правонарушениях осуществляется согласно положениям Закона о защите персональных данных.»

2. Статью 451 дополнить в конце словами «в условиях Закона о защите персональных данных».

**Ст. VII. –** Часть (1) статьи 5 Закона № 59 от 29 марта 2012 года о специальной розыскной деятельности (Официальный монитор Республики Молдова, 2012 г., № 113–118, ст. 373), с последующими изменениями и дополнениями, дополнить в конце словами «согласно положениям Закона о защите персональных данных.»

**Ст. VIII.** – Часть (3) статьи 16 Закона № 320 от 27 декабря 2012 года о деятельности полиции и статусе полицейского (Официальный монитор Республики Молдова, 2013 г., № 42-47, ст. 145), с последующими дополнениями, слово «законодательством» заменить словами «положениями Закона о защите персональных данных».

**Председатель Парламента**

## ИНФОРМАЦИОННАЯ ЗАПИСКА

к проекту Закона об изменении и дополнении некоторых законодательных актов

### Причины, обусловившие разработку проекта, преследуемые цели и основные положения проекта

Концепт защиты персональных данных подразумевает право физического лица на защиту тех характеристик, которые способствуют его идентификации и одновременно, обязательство государства принять необходимые меры для обеспечения её эффективной защиты.

Имея в виду необходимость защищать и соблюдать право на личную и частную жизнь, защита персональных данных является важным принципом, предусмотренный в Европейской конвенции по правам человека и в статье 28 Конституции Республики Молдова, согласно которой *«государство уважает и охраняет интимную, семейную и частную жизнь»*. Дополнительно, защита основных прав физического лица, в процессе обработки персональных данных регулируется Законом № 133 от 8 июля 2011г. о защите персональных данных.

В этом контексте, был разработан проект Закона об изменении и дополнении некоторых законодательных актов, целью которого является:

а) обеспечении создания необходимых условий для соблюдения персональных данных в процессе сотрудничества полиции и судебных инстанций по уголовным делам, установленных в *Рамочном решении Совета 2008/977/JAI о защите персональных данных обрабатываемых в рамках сотрудничества полиции и судебных инстанций по уголовным делам и в Рекомендации Комитета Совета Министров № R (87) 15 от 17 сентября 1987 года, которая регламентирует использование персональных данных в деятельности полиции* (действие № 1 из 13-го пункта Национального плана действий по внедрению Соглашения об ассоциации Республика Молдова – Европейский Союз на период 2014-2016 г.);

б) приведение в соответствие нормативной базы с положениями Закона № 133 от 8 июля 2011г. о защите персональных данных, разработанного для гармонизации национального законодательства с *Директивой 95/46/СЕ* Европейского Парламента и Совета от 24 октября 1995г. о защите прав физических лиц применительно к обработке персональных данных и о свободном движении этих данных;

с) улучшение процесса имплементации положений вышеуказанного закона.

Анализируя положения Закона № 133 от 8 июля 2011г. в соотношении с положениями Рамочного решения Совета Европы, указанного выше, установлено, что закон соответствует требованиям и гарантиям, отражённых в комунитарном акте. Также, Закон № 133 от 8 июля 2011г. соответствует положениям Конвенции о полицейском сотрудничестве для Юго-Восточной Европы и Директивы 95/46/СЕ Европейского Парламента и Совета от 24 октября 1995г. о защите прав физических лиц применительно к обработке персональных данных и о свободном движении этих данных. Всё-таки, имея в виду специфику законодательства Республики Молдова, особенно, кодификацию уголовно-процессуальных норм и требования о специальной розыскной деятельности, необходимо вмешательство для обеспечения синхронизации норм в области защиты

персональных данных.

Для достижения поставленных целей предлагаются изменения и дополнения в следующие законодательные акты:

1. Закон № 544-XIII от 20 июля 1995г. о статусе судей;
2. Закон № 1104-XV от 6 июня 2002г. о Национальном центре по борьбе с коррупцией;
3. Закон № 190-XVI от 26 июля 2007г. о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма;
4. Уголовно-процессуальный кодекс Республики Молдова № 122-XV от 14 марта 2003г.;
5. Закон № 333 от 10 ноября 2006г. о статусе офицера по уголовному преследованию;
6. Кодекс о правонарушениях № 218-XVI от 24 октября 2008г.;
7. Закон № 59 от 29 марта 2012г. о специальной розыскной деятельности;
8. Закон № 320 от 27 декабря 2012г. о деятельности полиции и статусе полицейского.

Предложенные изменения и дополнения точно устанавливают обязанность представителей разных органов, участвующих в полицейском сотрудничестве и в рассмотрении уголовных и правонарушительных дел, соблюдать положения Закона № 133 от 8 июля 2011г.

Во избежание дублирования Закона № 133 от 8 июля 2011г., было сочтено целесообразным поместить в текстах вышеуказанных законов ссылку на специальный закон о защите персональных данных, так как Закон № 133 от 8 июля 2011г. содержит полный спектр гарантий для защиты персональных данных и создаёт условия для проведения работы органами по уголовному преследованию, органами которые выполняют специальную следственную деятельность, полицией и т.д.

В связи с этим, являются важными положения пункта d) ч.(2) ст. 2 Закона №. 133 от 8 июля 2011 г., согласно которому положения этого закона распространяются на *обработку персональных данных, выполняемую в рамках действий по предотвращению и расследованию преступлений, исполнению обвинительных приговоров и иных действий в соответствии с законом в рамках уголовного судопроизводства и производства о правонарушениях.*

В этом контексте следует отметить, что даже если в соответствии пунктом б) ч. (5) ст. 5 Закона №. 133 от 8 июля 2011г. *согласие субъекта персональных данных не требуется, если обработка необходима для для выполнения предусмотренного законом обязательства контролера*, всё-таки, в соответствии со ч. (2) ст. 12 контроллер персональных данных обязан уведомить субъекта персональных данных о факте сбора этих данных.

#### **Финансово-экономическое обоснование**

Внедрение этого проекта не требует дополнительных финансовых ресурсов из государственного бюджета.

#### **Порядок внедрения проекта в систему действующих нормативных актов**

В результате принятия настоящего проекта закона, нет необходимости внесения

изменений в смежную нормативную базу.

### **Согласование проекта и его публичное консультирование**

С целью соблюдения положений Закона № 239 от 13 ноября 2008 года о прозрачности в процессе принятия решений, проект был размещен на официальной веб - странице Министерства юстиции [www.justice.gov.md](http://www.justice.gov.md), в папке *Прозрачность в процессе приема решений*, разделе *Проекты нормативных актов, направленных на согласование*.

Отмечаем, что Министерство внутренних дел, Таможенная служба и Служба государственной охраны поддержали проект без предложений и замечаний.

На протяжении согласования получены предложения от: Генеральной прокуратуры, Службы информации и безопасности, Национального центра по защите персональных данных, замечания и предложения которых были учтены при доработке проекта закона (см. Таблицу разногласий)

Отмечаем, что не представили заключения: Министерство внутренних дел.

На протяжении публичных консультаций не были получены рекомендации и предложения от представителей гражданского общества.

**Министр**

**Владимир ЧЕБОТАРЬ**